



Cinghie dentate

Timing belts

Zahnriemen

Courroies dentées

Correas dentadas

GT3® - POLY CHAIN® GT2
POLY CHAIN® GT CARBON





Cinghie dentate GT3®

GT3® timing belts

GT3® Zahnriemen

Courroies dentées GT3®

Correas dentadas GT3®

CINGHIE DENTATE GT3®

La cinghia Gates PowerGrip® GT3 ha una struttura tecnologicamente avanzata che le conferisce una prestazione superiore alla cinghia PowerGrip® GT2 e mediamente due volte e mezzo quella della cinghia PowerGrip® HTD. È adatta per le stesse applicazioni ma, grazie al profilo ottimizzato dei denti, sono migliorate la precisione di ingranamento e la durata, mentre si è ridotta la rumorosità.

Caratteristiche strutturali delle cinghie GT3®

La cinghia Gates PowerGrip® GT3 è caratterizzata dalla seguente struttura:

Inserto resistente

Costituisce l'anima della cinghia, sopporta interamente i carichi ed è composto da inserti in fibra di vetro, avvolti a spirale per l'intera larghezza della cinghia.

Le caratteristiche essenziali sono:

- 1) superiore capacità di carico;
- 2) elevata flessibilità;
- 3) notevole resistenza all'allungamento.

Corpo e denti della cinghia

Il corpo in elastomero protegge gli inserti resistenti dall'inquinamento ambientale e dal logorio dovuto all'attrito. I denti della cinghia sono costruiti con precisione di forma e accuratamente distanziati fra loro.

Le caratteristiche essenziali sono:

- 1) spiccata resistenza agli agenti ambientali;
- 2) precisione dimensionale.

Rivestimento dei denti

I denti della cinghia sono rivestiti con un tessuto antiusura di nylon, fortemente ancorato al corpo, che migliora la capacità di trasmissione della coppia. La superficie a contatto con le pulegge è dotata di elevato potere autolubrificante.

In virtù delle suddette caratteristiche è quindi possibile ottenere:

- 1) basso coefficiente d'attrito;
- 2) elevato rendimento della trasmissione;
- 3) ottima durata delle pulegge e delle cinghie.

TIMING BELTS GT3®

The Gates PowerGrip® GT3 belt has a technologically advanced structure capable of transmitting more power than PowerGrip® GT2 belts and twice and a half as much power as PowerGrip® HTD belts. It can be applied to the same drives but, thanks to the optimised tooth form, mesh and service life are improved, and noise level reduced.

GT3® belts construction features

The Gates PowerGrip® GT3 belt is characterized by the following structure:

Tensile member

The tensile member is the core of the belt, it entirely supports the loads and it consists of fibreglass cords helically wound along the belt width.

The main features are:

- 1) high breaking load;
- 2) excellent flexibility;
- 3) extremely low elongation.

Belt teeth and body

The elastomeric body protects the cords from environmental pollution and frictional wear. The teeth are precisely formed and accurately spaced.

This provides:

- 1) remarkable resistance to environmental agents;
- 2) dimensional accuracy.

Nylon tooth facing

A hard-wearing nylon fabric is bonded to the tooth surface of the belt, to improve torque carrying capacity. Surface in contact with the pulleys has a great self-lubricating capacity.

Thanks to these characteristics it is thus possible to have:

- 1) low coefficient of friction;
- 2) high drive efficiency;
- 3) increased belts and pulleys life.

ZAHNRIEMEN GT3®

Riemen Gates PowerGrip® GT3 haben eine fortschrittliche technologische Struktur, die bessere Leistungen im Vergleich zu den PowerGrip® GT2 Riemen hat und ca. zweieinhalb Mal so viel Leistung wie die der PowerGrip® HTD Riemen. Diese werden für dieselben Anwendungen angepasst, aber dank dem optimierten Zahnprofil und der Präzision wurde die Ineinandergriffung und die Dauer verbessert, außerdem wurde das Geräusch verringert.

Strukturelle Eigenschaften der GT3® Riemen

Gates PowerGrip® GT3 Riemen sind durch folgende Struktur gekennzeichnet:

Zugstrang

Der Zugstrang ist der interne Kern, der die Lasten komplett stützt und aus einem gerollten Netzkabel aus Fiberglas, welches entlang der gesamten Länge des Riemens verläuft, besteht.

Seine wesentlichen Eigenschaften sind:

- 1) Größere Last Kapazität;
- 2) Hohe Flexibilität;
- 3) Sehr niedere Dehnung und Verlängerung.

Körper und Zähne des Riemen

Der Elastomerkörper bewahrt den Zugstrang gegen Verunreinigungen und Abnutzung, die durch die Friktion verursacht werden. Die Zähne des Riemen sind exakt geformt und sorgfältig aneinander entfernt.

Seine wesentlichen Eigenschaften sind:

- 1) Bemerkenswerter Widerstand gegenüber Umwelteinflüssen
- 2) Maßgenauigkeit.

Schicht der Zähne

Die Zähne des Riemen werden durch ein Nylongewebe bedeckt, das die Drehkapazität in Verbindung mit den Riemenscheiben verbessert. Die Oberfläche in Kontakt mit den Riemen besitzt deswegen eine ausgezeichnete Schmierung.

Dank diesen Eigenschaften ist folgendes möglich:

- 1) Schwacher Friktionskoeffizient;
- 2) Hohe Führungsfähigkeit;
- 3) Erhöhte Lebensdauer der Riemenscheiben und Riemen.

COURROIES DENTÉES GT3®

La courroie Gates PowerGrip® GT3 a une structure technologiquement avancée qui permet une performance améliorée en comparaison avec les courroies PowerGrip® GT2 et, en moyenne, deux fois et demi par rapport aux courroies PowerGrip® HTD. Elle peut être utilisée pour les mêmes applications mais, grâce au profil de dents optimisé, la courroie s'enroule mieux sur les poulies tout en ayant une longévité accrue et un fonctionnement plus silencieux.

Caractéristiques structurales des courroies GT3®

La courroie Gates PowerGrip® GT3 est caractérisée par la structure suivante:

Élément intercalaire résistant

Il constitue l'âme de la courroie, il supporte entièrement les charges et il est formé par des cordes de traction en fibre de verre enroulées de façon hélicoïdale pour toute la largeur de la courroie.

Ses caractéristiques essentielles sont:

- 1) une supérieure capacité de charge;
- 2) flexibilité élevée;
- 3) considérable résistance à l'allongement.

Corps et dents de la courroie

Le corps en élastomère protège les cordes de traction contre impuretés et usure causée par la friction. Les dents de la courroie sont précises dans le profil et soigneusement espacées.

Ses caractéristiques essentielles sont:

- 1) remarquable résistance aux conditions du milieu environnant;
- 2) précision dimensionnelle.

Revêtement des dents

Les dents de la courroie sont revêtues par un tissu anti-usure en nylon, fortement accroché au corps, ce qui améliore la capacité de transmission du couple. La surface en contact avec les poulies possède un grand pouvoir auto-lubrifiant.

Grâce à ces caractéristiques il est donc possible avoir:

- 1) un faible coefficient de friction;
- 2) un rendement élevé de la transmission;
- 3) une longue durée de vie des poulies et des courroies.

CORREAS DENTADAS GT3®

La correa Gates PowerGrip® GT3 tiene una estructura tecnológicamente avanzada que permite una prestación mejorada con respecto de las correas PowerGrip® GT2 y mediamente dos veces y media con respecto de las correas PowerGrip® HTD. Puede ser utilizada para las mismas aplicaciones pero, gracias al perfil optimizado de los dientes, se han mejorado la precisión de engrane y la durabilidad y reducido el nivel de ruidos.

Características estructurales de las correas GT3®

La correa Gates PowerGrip® GT3 se caracteriza por la siguiente estructura:

Elemento resistente

Constituye el alma de la correa, soporta completamente las cargas y es formado por unos cables de fibra de vidrio enrollados en espiral en todo el ancho de la correa.

Las características más importantes son:

- 1) una superior capacidad de carga;
- 2) óptima elasticidad bajo esfuerzos de flexión;
- 3) excelente resistencia al alargamiento.

Cuerpo y dientes de la correa

El cuerpo en elastomero protege las cuerdas de tracción contra las impurezas externas y el desgaste debido a fricción. Los dientes de la correa se configuran con gran precisión de forma y de posición.

Las peculiaridades principales son:

- 1) óptima resistencia a los agentes ambientales;
- 2) precisión de las dimensiones.

Revestimiento de los dientes

Los dientes de la correa están recubiertos por un tejido de nylon a prueba de desgaste, que mejora la capacidad de transmisión del par. La superficie en contacto con las poleas tiene un gran poder autolubrificante.

Gracias a estas características es posible obtener:

- 1) un bajo coeficiente de fricción;
- 2) prestaciones elevadas de la transmisión;
- 3) una óptima duración de vida de las poleas y correas.



Cinghie dentate GT3®

GT3® timing belts

GT3® Zahnriemen

Courroies dentées GT3®

Correas dentadas GT3®

Le cinghie dentate GT3® vengono fornite nei seguenti passi:

3 mm, 5 mm, 8 mm, 14 mm

ed in una vasta gamma di lunghezze e larghezze.

Le dimensioni principali di una cinghia sono:

**LUNGHEZZA PRIMITIVA
PASSO
LARGHEZZA**

La lunghezza primitiva della cinghia corrisponde al prodotto del passo per il numero di denti della cinghia stessa. Il passo della cinghia è dato dalla distanza, in mm, tra i centri di due denti adiacenti, misurati sulla linea primitiva della cinghia. La linea primitiva teorica delle cinghie GT3® è situata nell'interno dei cavetti resistenti.

• Impiego:
Le cinghie GT3®, con passi 3 e 5 mm, devono essere utilizzate sulle rispettive pulegge GT®.
Le cinghie GT3®, con passi 8 e 14 mm, vengono utilizzate accoppiate alle normali pulegge HTD®.

• Temperatura:
Le cinghie GT3® possono lavorare a temperature ambientali comprese tra -20°C e +85°C, con punte di +100°C.

• Conducibilità elettrica:
Le cinghie GT3®, con passi 8 e 14 mm, sono elettroconduttibili a norme ISO 9563.

The GT3® timing belts can be supplied in the following pitches:

3 mm, 5 mm, 8 mm, 14 mm

and in a wide variety of lengths and widths.

The important dimensions of a belt are:

**PITCH LENGTH
PITCH
WIDTH**

The belt pitch length is given by the product of the pitch by the number of the belt teeth. The belt pitch is the distance in mm between two adjacent teeth as measured along the belt pitch line. The theoretical pitch line of the GT3® belts lies within the tensile members.

• Use:
GT3® 3 and 5 mm pitch belts must operate on same GT® pulleys.

The GT3® belts with pitches 8 and 14 mm operate on the same HTD® pulleys.

• Temperature:
They can work in the field of temperatures comprised between -20°C and +85°C, with peaks of +100°C.

• Electric conductivity:
The GT3® belts with pitches 8 and 14 mm are static conductive according to ISO 9563.

Die gezahnten Riemen GT3® können mit folgendem Taktabstand geliefert werden:

3 mm, 5 mm, 8 mm, 14 mm

und in einer Vielzahl anderer Längen und Breiten.

Hauptmerkmale eines Riemens sind:

**WIRKLÄNGE
TEILUNG
BREITE**

Die Wirklänge des Riemens entspricht dem Ergebnis des Taktabstandes durch die Zahl der Zähne des Riemens. Der Taktabstand des Riemens ist der Abstand in Millimetern in der Mitte zweier Zähne, gemessen auf der Wirklängen-Linie. Die theoretische Wirklängen-Linie der Riemen GT3® befindet sich in der Mitte der Zugsträngen.

• Benutzung:
Die Riemen GT3® 3 mm und 5 mm müssen auf den jeweiligen Riemenscheiben GT® benutzt werden.
Die Riemen GT3® 8 und 14 mm müssen auf den jeweiligen Riemenscheiben HTD® benutzt werden.

• Temperatur:
Diese Riemen können in einem Temperaturbereich zwischen -20°C und +85°C, mit Spitzenwerten von +100°C, arbeiten.

• Elektrische Leitfähigkeit:
Riemen GT3® 8 und 14 mm sind elektrischleitfähige nach ISO 9563.

Les courroies dentées GT3® sont livrées aux pas de:

3 mm, 5 mm, 8 mm, 14 mm

et dans une vaste gamme de longueurs et de largeurs.

Les dimensions principales d'une courroie sont:

**LONGUEUR PRIMITIVE
PAS
LARGEUR**

La longueur primitive de la courroie correspond au produit du pas par le nombre de dents de la courroie même. Le pas de la courroie est la distance en mm qui sépare le centre de deux dents voisines, mesurée sur la ligne primitive. La ligne primitive théorique des courroies GT3® est située au centre des câbles résistants.

• Emploi:
Les courroies GT3®, aux pas 3 et 5 mm, doivent être utilisées sur les poulies GT® correspondantes.
Les courroies GT3®, aux pas 8 et 14 mm, sont utilisées sur les poulies HTD® standard.

• Température:
Les courroies peuvent travailler avec des températures ambiantes comprises entre -20°C et +85°C, avec pointes de +100°C.

• Conductibilité électrique:
Les courroies GT3® aux pas 8 et 14 mm sont électriquement conductrices selon les normes ISO 9563.

Las correas dentadas GT3® se suministran en los pasos siguientes:

3 mm, 5 mm, 8 mm, 14 mm

y en una amplia gama de longitudes y de anchos.

Las dimensiones principales de una correa son:

**LONGITUD PRIMITIVA
PASO
ANCHO**

La longitud primitiva de la correa corresponde al producto del paso por el número de los dientes de la correa misma. El paso de la correa es la distancia en mm entre los centros de dos dientes adyacentes, medida sobre la línea primitiva. La línea primitiva teórica de las correas GT3® pasa por el interior de los elementos resistentes.

• Empleo:
Las correas GT3®, en los pasos 3 y 5 mm, deben utilizarse con las poleas GT® correspondientes.
Las correas GT3®, en los pasos 8 y 14 mm, se utilizan con las poleas HTD® estándar.

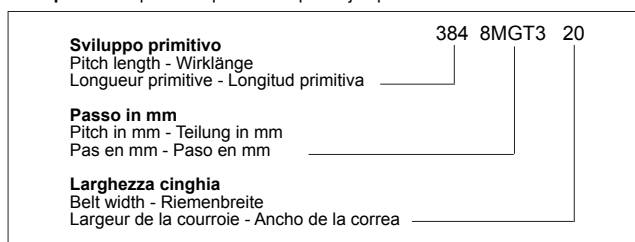
• Temperatura:
Las correas pueden trabajar con temperaturas ambientales entre -20°C y +85°C, con puntas de +100°C.

• Conductividad eléctrica:
Las correas GT3® en los pasos 8 y 14 mm son electroconductoras según las normas ISO 9563.

Codice di identificazione di una cinghia

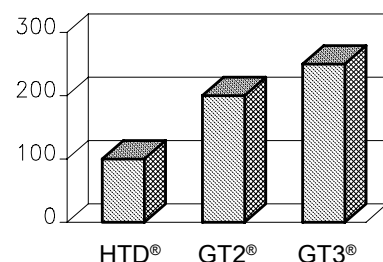
Belt code designation
Bestellcode des Riemens
Code de désignation d'une courroie
Código de identificación de una correa

Esempio - Example - Beispiel - Exemple - Ejemplo:



Comparazione trasmissibilità di potenza (%)

Power rating comparison (%)
Vergleich der übertragbaren Leistungen (%)
Comparaison des puissances transmissibles (%)
Comparación de las potencias transmisibles (%)





Cinghie dentate GT3®

GT3® timing belts

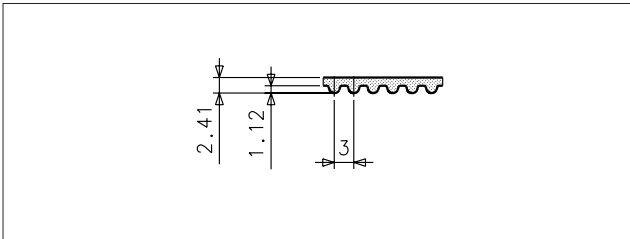
GT3® Zahnriemen

Courroies dentées GT3®

Correas dentadas GT3®

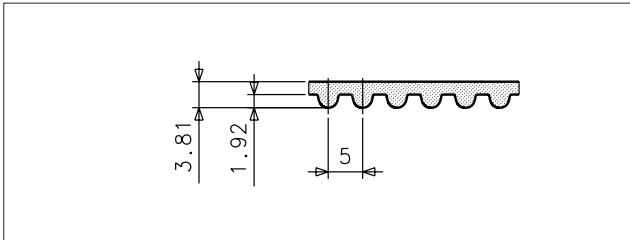
GT3® 3MGT3

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 3 mm



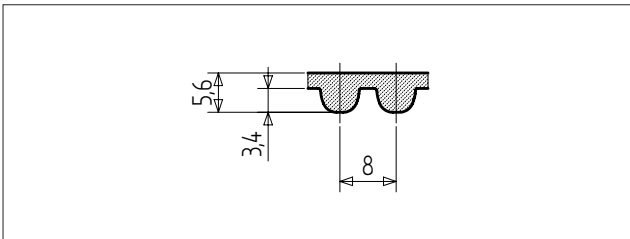
GT3® 5MGT3

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 5 mm



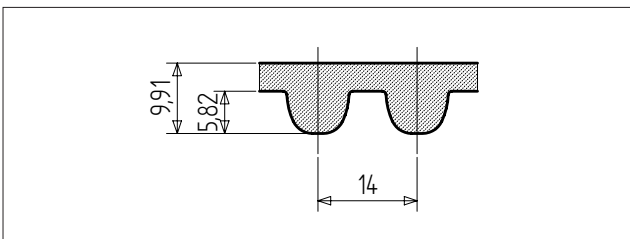
GT3® 8MGT3

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm



GT3® 14MGT3

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm



GT3® 3MGT3

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 3 mm

Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia	N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes	Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm
6620105...	105 3MGT3	35	105
6620120...	120 3MGT3	40	120
6620135...	135 3MGT3	45	135
6620144...	144 3MGT3	48	144
6620150...	150 3MGT3	50	150
6620165...	165 3MGT3	55	165
6620174...	174 3MGT3	58	174
6620180...	180 3MGT3	60	180
6620186...	186 3MGT3	62	186
6620192...	192 3MGT3	64	192
6620195...	195 3MGT3	65	195
6620204...	204 3MGT3	68	204
6620210...	210 3MGT3	70	210
6620216...	216 3MGT3	72	216
6620225...	225 3MGT3	75	225
6620231...	231 3MGT3	77	231
6620240...	240 3MGT3	80	240
6620243...	243 3MGT3	81	243
6620246...	246 3MGT3	82	246
6620252...	252 3MGT3	84	252
6620255...	255 3MGT3	85	255
6620267...	267 3MGT3	89	267
6620270...	270 3MGT3	90	270
6620276...	276 3MGT3	92	276
6620285...	285 3MGT3	95	285
6620288...	288 3MGT3	96	288
6620294...	294 3MGT3	98	294
6620300...	300 3MGT3	100	300
6620309...	309 3MGT3	103	309
6620312...	312 3MGT3	104	312
6620324...	324 3MGT3	108	324
6620330...	330 3MGT3	110	330
6620339...	339 3MGT3	113	339
6620357...	357 3MGT3	119	357
6620360...	360 3MGT3	120	360
6620363...	363 3MGT3	121	363
6620375...	375 3MGT3	125	375
6620384...	384 3MGT3	128	384
6620387...	387 3MGT3	129	387
6620390...	390 3MGT3	130	390
6620393...	393 3MGT3	131	393
6620408...	408 3MGT3	136	408
6620420...	420 3MGT3	140	420
6620426...	426 3MGT3	142	426
6620450...	450 3MGT3	150	450
6620456...	456 3MGT3	152	456
6620480...	480 3MGT3	160	480
6620483...	483 3MGT3	161	483
6620489...	489 3MGT3	163	489
6620495...	495 3MGT3	165	495
6620501...	501 3MGT3	167	501
6620510...	510 3MGT3	170	510
6620513...	513 3MGT3	171	513
6620522...	522 3MGT3	174	522
6620537...	537 3MGT3	179	537
6620540...	540 3MGT3	180	540
6620552...	552 3MGT3	184	552
6620564...	564 3MGT3	188	564
6620570...	570 3MGT3	190	570
6620582...	582 3MGT3	194	582
6620588...	588 3MGT3	196	588
6620600...	600 3MGT3	200	600
6620630...	630 3MGT3	210	630
6620657...	657 3MGT3	219	657
6620750...	750 3MGT3	250	750
6620840...	840 3MGT3	280	840
6620849...	849 3MGT3	283	849
6620897...	897 3MGT3	299	897
6621587...	1587 3MGT3	529	1587
6621692...	1692 3MGT3	564	1692



Cinghie dentate GT3®

GT3® timing belts

GT3® Zahnriemen

Courroies dentées GT3®

Correas dentadas GT3®

GT3® 5MGT3

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 5 mm

Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia	N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes	Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm
6630200...	200 5MGT3	40	200
6630225...	225 5MGT3	45	225
6630250...	250 5MGT3	50	250
6630265...	265 5MGT3	53	265
6630275...	275 5MGT3	55	275
6630280...	280 5MGT3	56	280
6630285...	285 5MGT3	57	285
6630300...	300 5MGT3	60	300
6630325...	325 5MGT3	65	325
6630330...	330 5MGT3	66	330
6630340...	340 5MGT3	68	340
6630350...	350 5MGT3	70	350
6630360...	360 5MGT3	72	360
6630375...	375 5MGT3	75	375
6630400...	400 5MGT3	80	400
6630410...	410 5MGT3	82	410
6630415...	415 5MGT3	83	415
6630425...	425 5MGT3	85	425
6630450...	450 5MGT3	90	450
6630460...	460 5MGT3	92	460
6630475...	475 5MGT3	95	475
6630490...	490 5MGT3	98	490
6630500...	500 5MGT3	100	500
6630510...	510 5MGT3	102	510
6630525...	525 5MGT3	105	525
6630530...	530 5MGT3	106	530
6630540...	540 5MGT3	108	540
6630550...	550 5MGT3	110	550
6630600...	600 5MGT3	120	600
6630625...	625 5MGT3	125	625
6630650...	650 5MGT3	130	650
6630665...	665 5MGT3	133	665
6630700...	700 5MGT3	140	700
6630750...	750 5MGT3	150	750
6630775...	775 5MGT3	155	775
6630800...	800 5MGT3	160	800
6630850...	850 5MGT3	170	850
6630860...	860 5MGT3	172	860
6630900...	900 5MGT3	180	900
6630950...	950 5MGT3	190	950
6630980...	980 5MGT3	196	980
6631000...	1000 5MGT3	200	1000
6631050...	1050 5MGT3	210	1050
6631150...	1150 5MGT3	230	1150
6631270...	1270 5MGT3	254	1270
6631500...	1500 5MGT3	300	1500
6632100...	2100 5MGT3	420	2100
6632440...	2440 5MGT3	488	2440

• Per sviluppi non a catalogo, consultare il NS/UFF. COMMERCIALE. Siamo in grado di fornire manicotti GT3®, per informazioni consultare il NS/UFF. COMMERCIALE.

• For special lengths, please consult us. We can supply GT3® sleeves, please consult us.

• Für Sonderausführungen, bitte nachfragen. Wir liefern GT3® Wickel. Bitte nachfragen.

• Veuillez nous consulter pour les longueurs spéciales. Nous pouvons livrer les manchons GT3®, veuillez nous consulter.

• Rogamos consulten para las longitudes especiales. Se suministran las mangas GT3®, rogamos consulten.

Codice articolo: per ottenere il codice completo, sostituire ai puntini il codice della larghezza desiderata.

Code number: at the time of the ordering, please replace the dots by the belt width required to get the right item number.

Bestellcode: Bei Bestellung, die Punkte durch die gewünschte Breite ersetzen, um die komplette Artikelnummer zu erhalten.

Numéro de code: à la commande, veuillez remplacer les points par la largeur courroie souhaitée pour obtenir le numéro de code complet.

Código: en el pedido, les rogamos reemplazar los puntos por la anchura correa deseada para obtener el número de código completo.

Codice Item number Codierung Code Código	GT3® 3MGT3 Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 3 mm	GT3® 5MGT3 Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 5 mm
	Larghezza delle cinghie (mm) Belt widths (mm) - Riemenbreiten (mm) Largeurs courroie (mm) - Anchuras correas (mm)	
006	6	-
009	9	9
015	15	15
025	-	25



Cinghie dentate GT3®

GT3® timing belts

GT3® Zahnriemen

Courroies dentées GT3®

Correas dentadas GT3®

GT3® 8MGT3 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia	N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes	Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm
6640384...	384 8MGT3	48	384
6640480...	480 8MGT3	60	480
6640560...	560 8MGT3	70	560
6640600...	600 8MGT3	75	600
6640640...	640 8MGT3	80	640
6640720...	720 8MGT3	90	720
6640800...	800 8MGT3	100	800
6640840...	840 8MGT3	105	840
6640880...	880 8MGT3	110	880
6640920...	920 8MGT3	115	920
6640960...	960 8MGT3	120	960
6641040...	1040 8MGT3	130	1040
6641064...	1064 8MGT3	133	1064
6641120...	1120 8MGT3	140	1120
6641160...	1160 8MGT3	145	1160
6641200...	1200 8MGT3	150	1200
6641280...	1280 8MGT3	160	1280
6641440...	1440 8MGT3	180	1440
6641512...	1512 8MGT3	189	1512
6641584...	1584 8MGT3	198	1584
6641600...	1600 8MGT3	200	1600
6641760...	1760 8MGT3	220	1760
6641800...	1800 8MGT3	225	1800
6642000...	2000 8MGT3	250	2000
6642400...	2400 8MGT3	300	2400
6642600...	2600 8MGT3	325	2600
6642800...	2800 8MGT3	350	2800
6643048...	3048 8MGT3	381	3048
6643280...	3280 8MGT3	410	3280
6643600...	3600 8MGT3	450	3600
6644400...	4400 8MGT3	550	4400

GT3® 14MGT3 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia	N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes	Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm
6650966...	966 14MGT3	69	966
6651190...	1190 14MGT3	85	1190
6651400...	1400 14MGT3	100	1400
6651610...	1610 14MGT3	115	1610
6651750...	1750 14MGT3	125	1750
6651778...	1778 14MGT3	127	1778
6651890...	1890 14MGT3	135	1890
6652100...	2100 14MGT3	150	2100
6652310...	2310 14MGT3	165	2310
6652450...	2450 14MGT3	175	2450
6652590...	2590 14MGT3	185	2590
6652800...	2800 14MGT3	200	2800
6653150...	3150 14MGT3	225	3150
6653360...	3360 14MGT3	240	3360
6653500...	3500 14MGT3	250	3500
6653850...	3850 14MGT3	275	3850
6654326...	4326 14MGT3	309	4326
6654578...	4578 14MGT3	327	4578
6654956...	4956 14MGT3	354	4956
6655320...	5320 14MGT3	380	5320
6655740...	5740 14MGT3	410	5740
6656160...	6160 14MGT3	440	6160
6656860...	6860 14MGT3	490	6860

- Per sviluppi non a catalogo, consultare il NS/UFF. COMMERCIALE. Siamo in grado di fornire manicotti GT3®, per informazioni consultare il NS/UFF. COMMERCIALE.
- For special lengths, please consult us. We can supply GT3® sleeves, please consult us.
- Für Sonderausführungen, bitte nachfragen. Wir liefern GT3® Wickel. Bitte nachfragen.
- Veuillez nous consulter pour les longueurs spéciales. Nous pouvons livrer les manchons GT3®, veuillez nous consulter.
- Rogamos consulten para las longitudes especiales. Se suministran las mangas GT3®, rogamos consulten.

Codice articolo: per ottenere il codice completo, sostituire ai puntini il codice della larghezza desiderata.
Code number: at the time of the ordering, please replace the dots by the belt width required to get the right item number.
Bestellcode: Bei Bestellung, die Punkte durch die gewünschte Breite ersetzen, um die komplette Artikelnummer zu erhalten.
Numéro de code: à la commande, veuillez remplacer les points par la largeur courroie souhaitée pour obtenir le numéro de code complet.
Código: en el pedido, les rogamos reemplazar los puntos por la anchura correa deseada para obtener el número de código completo.

Codice Item number Codierung Code Código	GT3® 8MGT3 Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 8 mm	GT3® 14MGT3 Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 14 mm
	Larghezza delle cinghie (mm) Belt widths (mm) - Riemenbreiten (mm) Largeurs courroie (mm) - Anchuras correas (mm)	
020	20	-
030	30	-
040	-	40
050	50	-
055	-	55
085	85	85
115	-	115
170	-	170



Cinghie dentate POLY CHAIN® GT2

POLY CHAIN® GT2 timing belts

POLY CHAIN® GT2 Zahnriemen

Courroies dentées POLY CHAIN® GT2

Correas dentadas POLY CHAIN® GT2

CINGHIE DENTATE POLY CHAIN® GT2

La cinghia dentata POLY CHAIN® GT2 mantiene tutti i vantaggi dei precedenti sistemi e in più offre delle prestazioni eccellenti su trasmissioni industriali a coppia elevata e bassa velocità.

La costruzione della cinghia POLY CHAIN® GT2 è basata su un disegno moderno. Il dorso e i denti sono costituiti da una nuova e unica miscela di poliuretano, che dà alla cinghia robustezza e un'ottima resistenza all'abrasione e agli agenti chimici.

Caratteristiche strutturali delle cinghie POLY CHAIN® GT2

La cinghia Gates POLY CHAIN® GT2 è caratterizzata dalla seguente struttura:

Inserto resistente

Costituisce l'anima della cinghia, sopporta interamente i carichi ed è composto da inserti in fibra aramidica avvolti a spirale per l'intera larghezza della cinghia.

Le caratteristiche essenziali sono:

- 1) straordinaria capacità di carico;
- 2) ottima resistenza alla fatica di flessione, agli urti e ai sovraccarichi;
- 3) notevole resistenza all'allungamento.

Corpo e denti della cinghia

Il corpo e i denti sono in poliuretano che garantisce una forte aderenza agli inserti resistenti e li protegge dagli agenti chimici e dall'abrasione.

Le caratteristiche essenziali sono:

- 1) robustezza della struttura;
- 2) spiccata resistenza agli agenti chimici e ambientali;
- 3) precisione dimensionale.

Rivestimento dei denti

I denti della cinghia sono rivestiti con un tessuto antiusura, fortemente ancorato al corpo, che migliora la capacità di trasmissione della coppia ed ha la capacità di resistere agli olii, agli agenti chimici, alle impurità, alla corrosione e all'abrasione. Offre una lunga durata e può lavorare a temperature comprese fra -54°C e +85°C. La superficie a contatto con le pulegge è dotata di elevato potere autolubrificante che riduce il surriscaldamento.

POLY CHAIN GT2® TIMING BELTS

The POLY CHAIN® GT2 belt keeps all the advantages offered by all previous belt systems and it additionally gives excellent performances for high torque and low speed industrial drives. The construction of POLY CHAIN® GT2 belts is based on an innovative product design. The body and the teeth of the belt are made of new and unique polyurethane compound, making the belt tough and highly resistant to abrasion and chemical attack.

POLY CHAIN® GT2 belts construction features

The Gates POLY CHAIN® GT2 belt is characterized by the following structure:

Tensile member

The tensile member is the core of the belt, it entirely supports the loads and it consists of aramid tensile cords helically wound along the belt width.

The main features are:

- 1) extraordinary high breaking load;
- 2) exceptional resistance to flex fatigue, shocks and overloads;
- 3) extremely low elongation.

Belt teeth and body

The teeth and body are made of polyurethane compound, specially blended for adhesion to the cords, making them virtually immune to abrasion and chemicals.

This provides:

- 1) structural stoutness;
- 2) exceptional resistance to chemical and environmental agents;
- 3) dimensional accuracy.

Nylon tooth facing

A hard-wearing nylon fabric is bonded to the tooth surface of the belt, to improve torque carrying capacity and to withstand oil, chemicals, pollutants, abrasion and corrosion it offers a long service life and can work under extreme temperatures from -54°C up to +85°C. Surface in contact with the pulleys has a great self-lubricating capacity, thereby minimising temperature build-up.

ZAHNRIEMEN - POLY CHAIN® GT2

Der POLY CHAIN GT2 Zahnriemen hat dieselben Vorteile wie die der vorhergehenden Riemensysteme und bietet zusätzlich ausgezeichnete Leistungen für industrielle Antriebe mit hohem Drehmoment und niedriger Drehzahl. Die Gestalt der POLY CHAIN® GT2 Riemen wird nach modernen Designansprüchen hergestellt. Die Zähne und der Körper sind aus einem Polyurethan Material gefertigt, das die Riemen haltbar und praktisch immun gegen Abnutzung und Chemikalien macht.

Strukturelle Eigenschaften der POLY CHAIN® GT2 Riemen

Gates POLY CHAIN® GT2 Riemen werden durch folgende Struktur gekennzeichnet:

Zugstrang

Der Zugstrang ist der interne Kern, der völlig die Lasten stützt und besteht aus einem gerollten Netzkabel durch die ganze Breite der Riemen.

Seine wesentlichen Eigenschaften sind:

- 1) Größere Last Kapazität;
- 2) Hohe Flexibilität;
- 3) Sehr niedrige Dehnung und Verlängerung.

Körper und Zähne des Riemen

Der Elastomerkörper ist mit einem Polyurethan Material gefertigt und bewahrt den Zugstrang gegen Verunreinigungen und Abnutzung, die durch die Friktion verursacht werden. Die Zähne des Riemen sind exakt geformt und sorgfältig aneinander entfemt.

Seine wesentlichen Eigenschaften sind:

- 1) Schwere Struktur;
- 2) Bemerkenswerter Widerstand zu den Umweltbedingungen;
- 3) Maßgenauigkeit.

Schicht der Zähne

Die Zähne des Riemen werden durch ein Nylongewebe auf der Außenseite bedeckt, das die Drehkapazität in Verbindung mit den Riemenscheiben verbessert. Dies verursacht eine längere Lebensdauer und der Riemen kann unter extremen Temperaturen von -54°C bis +85°C arbeiten. Die Oberfläche in Kontakt mit den Riemen besitzt deswegen eine ausgezeichnete Schmierkapazität, die die Temperaturerhöhung vermindert.

COURROIES DENTÉES POLY CHAIN® GT2

La courroie POLY CHAIN® GT2 maintient tous les avantages des précédents systèmes et, en plus, elle offre des excellentes performances dans les transmissions industrielles à couple élevé et vitesse réduite.

La structure de la courroie POLY CHAIN® GT2 se base sur un dessin moderne. Le dos et les dents sont fabriqués en un nouveau et unique mélange de polyuréthane qui confère à la courroie solidité et une très bonne résistance à l'abrasion et aux agents chimiques.

Caractéristiques structurales des courroies POLY CHAIN® GT2

La courroie Gates POLY CHAIN® GT2 est caractérisée par la structure suivante:

Élément intercalaire résistant

Il constitue l'âme de la courroie, il supporte entièrement les charges et il est formé par des cordes de traction en fibre aramide enroulées de façon hélicoïdale pour toute la largeur de la courroie.

Ses caractéristiques essentielles sont:

- 1) une extraordinaire capacité de charge;
- 2) une très bonne résistance aux flexions répétées, aux "à-coups" et aux surcharges;
- 3) considérable résistance à l'allongement.

Corps et dents de la courroie

Le corps et les dents sont en polyuréthane étudié pour adhérer aux cordes de traction et les protéger contre les agents chimiques et l'abrasion.

Les caractéristiques essentielles sont:

- 1) solidité de la structure;
- 2) remarquable résistance aux agents chimiques et aux conditions ambiantes;
- 3) précision dimensionnelle.

Revêtement des dents

Les dents de la courroie sont revêtues par un tissu anti-usure, fortement accroché au corps, ce qui améliore la capacité de transmission du couple et la résistance aux huiles, aux agents chimiques, aux impuretés, à la corrosion et à l'abrasion. Il offre une grande durée de vie et il peut travailler à des températures comprises entre -54°C et +85°C. La surface en contact avec les poulies possède un grand pouvoir autolubrifiant qui réduit l'échauffement.

CORREAS DENTADAS POLY CHAIN® GT2

La correa POLY CHAIN® GT2 incluye todas las ventajas de los sistemas precedentes y, además, ofrece unas excelentes prestaciones en caso de transmisiones industriales con par elevado y velocidad reducida.

La estructura de la correa POLY CHAIN® GT2 se basa en un diseño moderno. El lomo y los dientes se fabrican en una nueva y única mezcla de poliuretano, que confiere a la correa solidez y una óptima resistencia a la abrasión y a los agentes químicos.

Características estructurales de las correas POLY CHAIN® GT2

La correa Gates POLY CHAIN® GT2 se caracteriza por la siguiente estructura:

Elemento resistente

El núcleo resistente constituye el alma de la correa, soporta completamente las cargas y está formado por unos cables de aramida enrollados en espiral en todo el ancho de la correa.

Las características principales son:

- 1) excelente capacidad de carga;
- 2) óptima resistencia a la flexión repetida, a los choques y a las sobrecargas;
- 3) alargamiento extraordinariamente bajo.

Cuerpo y dientes de la correa

Los dientes y el cuerpo de la correa son de poliuretano que garantiza una gran adherencia a los elementos resistentes y les protege de los agentes químicos y de la abrasión.

Las características más importantes son:

- 1) solidez de la estructura;
- 2) óptima resistencia a los agentes químicos y ambientales;
- 3) precisión de las dimensiones.

Revestimiento de los dientes

La superficie de los dientes de la correa es revestido por un tejido a prueba de desgaste, pegado al cuerpo, que mejora la capacidad de transmisión del par y la resistencia a los aceites, a los agentes químicos, impurezas, corrosión y abrasión. Ofrece una gran durabilidad y puede trabajar con temperaturas entre -54°C y +85°C. La superficie exterior en contacto con las poleas tiene un gran poder autolubrificante que reduce el sobrecalentamiento.



Cinghie dentate POLY CHAIN® GT2

POLY CHAIN® GT2 timing belts

POLY CHAIN® GT2 Zahnriemen

Courroies dentées POLY CHAIN® GT2

Correas dentadas POLY CHAIN® GT2

In virtù delle suddette caratteristiche è quindi possibile ottenere:

- 1) basso coefficiente d'attrito;
- 2) spiccata resistenza agli agenti chimici e ambientali;
- 3) ottima durata delle pulegge e delle cinghie.

Le cinghie dentate POLY CHAIN® GT2 vengono fornite nei seguenti passi:

8 mm, 14 mm

ed in una vasta gamma di lunghezze e larghezze. Le dimensioni principali di una cinghia sono:

LUNGHEZZA PRIMITIVA
PASSO
LARGHEZZA

La lunghezza primitiva della cinghia corrisponde al prodotto del passo per il numero di denti della cinghia stessa.

Il passo della cinghia è dato dalla distanza, in mm, tra i centri di due denti adiacenti, misurati sulla linea primitiva della cinghia. La linea primitiva teorica delle cinghie POLY CHAIN® GT2 è situata nell'interno dei cavetti resistenti.

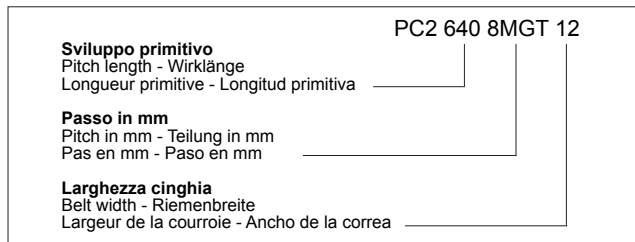
• **Impiego:**
Le cinghie POLY CHAIN® GT2, con passi 8 e 14 mm, devono essere utilizzate sulle rispettive pulegge POLY CHAIN® GT.

• **Temperatura:**
Le cinghie POLY CHAIN® GT2 possono lavorare a temperature ambientali comprese tra -54°C e +85°C, con punte di +100°C.

Codice di identificazione di una cinghia

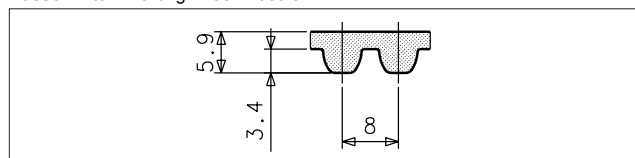
Belt code designation
Bestellcode des Riemens
Code de désignation d'une courroie
Código de identificación de una correa

Esempio - Example - Beispiel - Exemple - Ejemplo:



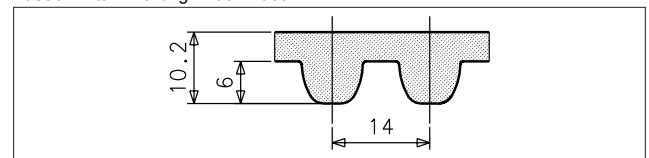
POLY CHAIN® GT2 8MGT

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm



POLY CHAIN® GT2 14MGT

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm



Thanks to these characteristics it is thus possible to have:

- 1) low coefficient of friction;
- 2) exceptional resistance to chemical and environmental agents;
- 3) increased belts and pulleys life.

The POLY CHAIN® GT2 timing belts can be supplied in the following pitches:

8 mm, 14 mm

and in a wide variety of lengths and widths. The important dimensions of a belt are:

PITCH LENGTH
PITCH
WIDTH

The belt pitch length is given by the product of the pitch by the number of the belt teeth.

The belt pitch is the distance in mm between two adjacent teeth as measured along the belt pitch line.

The theoretical pitch line of the POLY CHAIN® GT2 belts lies within the tensile members.

• **Use:**
Belts POLY CHAIN® GT2 8 and 14 mm must be used on POLY CHAIN® GT pulleys.

• **Temperature:**
They can work in the field of temperatures comprised between -54°C and +85°C, with peaks of +100°C.

Dank diesen Eigenschaften ist folgendes möglich:

- 1) Schwacher Friktionskoeffizient;
- 2) Hohe Führungsfähigkeit;
- 3) Erhöhte Lebensdauer der Riemen-scheiben und Riemen.

Die gezahnten Riemen POLY CHAIN® GT2 können mit folgendem Taktabstand geliefert werden:

8 mm, 14 mm

und in einer beträchtlichen Man-nigfaltigkeit anderer Längen und Breiten. Hauptmaße eines Riemens sind:

WIRKLÄNGE
TEILUNG
BREITE

Die Wirklänge des Riemens entspricht dem Ergebnis des Taktabstandes durch die Zahl der Zähne des Riemens. Der Taktabstand des Riemens ist der Abstand in Millimeter zwischen die Mitte zweier Zähne, gemessen auf der Wirklängen-Linie. Die theoretische Wirklängen-Linie der Riemen POLY CHAIN® GT2 befindet sich in der Mitte der Zugstrangen.

• **Benutzung:**
Riemen POLY CHAIN® GT2 8 und 14 mm müssen auf je-weilige Riemenscheiben POLY CHAIN® GT benutzt werden.

• **Temperatur:**
Diese Riemen können in einem Temperaturbereich zwischen -54°C und +85°C, mit Spitzen von +100°C, arbeiten.

Grâce à ces caractéristiques il est donc possible avoir:

- 1) un faible coefficient de friction;
- 2) une considérable résistance aux agents chimiques et aux conditions ambiantes;
- 3) une grande durée de vie des poulies et des courroies.

Les courroies dentées POLY CHAIN® GT2 sont livrées aux pas de:

8 mm, 14 mm

et dans une vaste gamme de longueurs et de largeurs. Les dimensions principales d'une courroie sont:

LONGUEUR PRIMITIVE
PAS
LARGEUR

La longueur primitive de la courroie correspond au produit du pas par le nombre de dents de la courroie même. Le pas de la courroie est la distance en mm qui sépare le centre de deux dents voisines, mesurée sur la ligne primitive. La ligne primitive théorique des courroies POLY CHAIN® GT2 est située au centre des câbles constituant l'âme résistante.

• **Emploi:**
Les courroies POLY CHAIN® GT2, aux pas 8 et 14 mm, doivent être utilisées avec les poulies POLY CHAIN® GT correspondantes.

• **Température:**
Les courroies peuvent travailler avec des températures ambiantes comprises entre -54°C et +85°C, avec pointes de +100°C.

Gracias a estas características, es posible obtener:

- 1) un bajo coeficiente de fricción;
- 2) una óptima resistencia a los agentes químicos y ambientales;
- 3) una mayor duración de vida de las poleas y correas.

Las correas dentadas POLY CHAIN® GT2 se entregan en los pasos siguientes:

8 mm, 14 mm

y en una amplia gama de longitudes y de anchos. Las dimensiones principales de una correa son:

LONGITUD PRIMITIVA
PASO
ANCHO

La longitud primitiva de la correa corresponde al producto del paso por el número de los dientes de la correa misma. El paso de la correa es la distancia en mm entre los centros de dos dientes adyacentes, medida sobre la línea primitiva. La línea primitiva teórica de las correas POLY CHAIN® GT2 pasa por el interior de las cuerdas de tracción.

• **Empleo:**
Las correas POLY CHAIN® GT2, en los pasos 8 y 14 mm, deben utilizarse con las poleas POLY CHAIN® GT respectivas.

• **Temperatura:**
Las correas pueden trabajar con temperaturas ambientales entre -54°C y +85°C, con puntas de +100°C.



Cinghie dentate POLY CHAIN® GT2

POLY CHAIN® GT2 timing belts

POLY CHAIN® GT2 Zahnriemen

Courroies dentées POLY CHAIN® GT2

Correas dentadas POLY CHAIN® GT2

POLY CHAIN® GT2 8MGT

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia	N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes	Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm
59M0640...	PC2 640 8MGT	80	640
59M0720...	PC2 720 8MGT	90	720
59M0800...	PC2 800 8MGT	100	800
59M0896...	PC2 896 8MGT	112	896
59M0960...	PC2 960 8MGT	120	960
59M1000...	PC2 1000 8MGT	125	1000
59M1040...	PC2 1040 8MGT	130	1040
59M1120...	PC2 1120 8MGT	140	1120
59M1200...	PC2 1200 8MGT	150	1200
59M1224...	PC2 1224 8MGT	153	1224
59M1280...	PC2 1280 8MGT	160	1280
59M1440...	PC2 1440 8MGT	180	1440
59M1600...	PC2 1600 8MGT	200	1600
59M1760...	PC2 1760 8MGT	220	1760
59M1792...	PC2 1792 8MGT	224	1792
59M2000...	PC2 2000 8MGT	250	2000
59M2200...	PC2 2200 8MGT	275	2200
59M2240...	PC2 2240 8MGT	280	2240
59M2400...	PC2 2400 8MGT	300	2400
59M2520...	PC2 2520 8MGT	315	2520
59M2600...	PC2 2600 8MGT	325	2600
59M2800...	PC2 2800 8MGT	350	2800
59M2840...	PC2 2840 8MGT	355	2840
59M3048...	PC2 3048 8MGT	381	3048
59M3200...	PC2 3200 8MGT	400	3200
59M3280...	PC2 3280 8MGT	410	3280
59M3600...	PC2 3600 8MGT	450	3600
59M4000...	PC2 4000 8MGT	500	4000
59M4400...	PC2 4400 8MGT	550	4400
59M4480...	PC2 4480 8MGT	560	4480

POLY CHAIN® GT2 14MGT

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia	N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes	Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm
59P0994...	PC2 994 14MGT	71	994
59P1120...	PC2 1120 14MGT	80	1120
59P1190...	PC2 1190 14MGT	85	1190
59P1260...	PC2 1260 14MGT	90	1260
59P1400...	PC2 1400 14MGT	100	1400
59P1568...	PC2 1568 14MGT	112	1568
59P1610...	PC2 1610 14MGT	115	1610
59P1750...	PC2 1750 14MGT	125	1750
59P1890...	PC2 1890 14MGT	135	1890
59P1960...	PC2 1960 14MGT	140	1960
59P2100...	PC2 2100 14MGT	150	2100
59P2240...	PC2 2240 14MGT	160	2240
59P2310...	PC2 2310 14MGT	165	2310
59P2380...	PC2 2380 14MGT	170	2380
59P2450...	PC2 2450 14MGT	175	2450
59P2520...	PC2 2520 14MGT	180	2520
59P2590...	PC2 2590 14MGT	185	2590
59P2660...	PC2 2660 14MGT	190	2660
59P2800...	PC2 2800 14MGT	200	2800
59P3136...	PC2 3136 14MGT	224	3136
59P3304...	PC2 3304 14MGT	236	3304
59P3360...	PC2 3360 14MGT	240	3360
59P3500...	PC2 3500 14MGT	250	3500
59P3850...	PC2 3850 14MGT	275	3850
59P3920...	PC2 3920 14MGT	280	3920
59P4326...	PC2 4326 14MGT	309	4326
59P4410...	PC2 4410 14MGT	315	4410

- Per sviluppi non a catalogo, consultare il NS/UFF. COMMERCIALE. Siamo in grado di fornire cinghie MINI POLY CHAIN® GT, per informazioni consultare il NS/UFF. COMMERCIALE.
- For special lengths, please consult us. We can supply MINI POLY CHAIN® GT belts, please consult us.
- Für Sonderausführungen, bitte nachfragen. Wir liefern MINI POLY CHAIN® GT Riemen. Bitte nachfragen.
- Veuillez nous consulter pour les longueurs spéciales. Nous pouvons livrer les courroies MINI POLY CHAIN® GT, veuillez nous consulter.
- Rogamos consulten para las longitudes especiales. Se suministran correas MINI POLY CHAIN® GT. Rogamos consulten.

Codice articolo: per ottenere il codice completo, sostituire ai puntini il codice della larghezza desiderata.

Code number: at the time of the ordering, please replace the dots by the belt width required to get the right item number.

Bestellcode: Bei Bestellung, die Punkte durch die gewünschte Breite ersetzen, um die komplette Artikelnummer zu erhalten.

Numéro de code: à la commande, veuillez remplacer les points par la largeur courroie souhaitée pour obtenir le numéro de code complet.

Código: en el pedido, les rogamos reemplazar los puntos por la anchura correa deseada para obtener el número de código completo.

Codice Item number Codierung Code Código	PC2 8MGT Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 8 mm	PC2 14MGT Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 14 mm
	Larghezza delle cinghie (mm) Belt widths (mm) - Riemenbreiten (mm) Largeurs courroie (mm) - Anchuras correas (mm)	
012	12	-
020	-	20
021	21	-
036	36	-
037	-	37
062	62	-
068	-	68
090	-	90
125	-	125



Cinghie dentate POLY CHAIN® GT CARBON

POLY CHAIN® GT CARBON timing belts

POLY CHAIN® GT CARBON Zahnriemen

Courroies dentées POLY CHAIN® GT CARBON

Correas dentadas POLY CHAIN® GT CARBON

CINGHIE DENTATE POLY CHAIN® GT CARBON

La POLY CHAIN® GT CARBON è la cinghia dentata più performante della gamma Gates, mantiene tutti i vantaggi dei precedenti sistemi e in più offre delle prestazioni eccellenti su trasmissioni industriali a coppia elevata e bassa velocità.

La costruzione della cinghia POLY CHAIN® GT CARBON è basata su un disegno moderno. Il dorso e i denti sono costituiti da una nuova e unica mescola di poliuretano, che dà alla cinghia robustezza e un'ottima resistenza all'abrasione e agli agenti chimici.

Caratteristiche strutturali delle cinghie POLY CHAIN® GT CARBON

La cinghia Gates POLY CHAIN® GT CARBON è caratterizzata dalla seguente struttura:

Inserto resistente

Costituisce l'anima della cinghia, sopporta interamente i carichi ed è composto da inserti in fibra di carbonio avvolti a spirale per l'intera larghezza della cinghia.

Le caratteristiche essenziali sono:

- 1) straordinaria capacità di carico;
- 2) ottima resistenza alla fatica di flessione, agli urti e ai sovraccarichi;
- 3) notevole resistenza all'allungamento.

Corpo e denti della cinghia

Il corpo e i denti sono in poliuretano che garantisce una forte aderenza agli inserti resistenti e li protegge dagli agenti chimici e dall'abrasione.

Le caratteristiche essenziali sono:

- 1) robustezza della struttura;
- 2) spiccata resistenza agli agenti chimici e ambientali;
- 3) precisione dimensionale.

Rivestimento dei denti

I denti della cinghia sono rivestiti con un tessuto antiusura, fortemente ancorato al corpo, che migliora la capacità di trasmissione della coppia ed ha la capacità di resistere agli olii, agli agenti chimici, alle impurità, alla corrosione e all'abrasione. Offre una lunga durata e può lavorare a temperature comprese fra -54°C e +85°C. La superficie a contatto con le pulegge è dotata di elevato potere autolubrificante che riduce il surriscaldamento.

POLY CHAIN® GT CARBON TIMING BELTS

POLY CHAIN® GT CARBON is the most performing timing belts within Gates' range, it has been designed for optimum performance on high torque, low speed drives for any industrial application, keeping all the advantages offered by all previous systems.

The construction of POLY CHAIN® GT CARBON belts is based on an innovative product design. The body and the teeth of the belt are made of new and unique polyurethane compound, making the belt tough and highly resistant to abrasion and chemical attack.

POLY CHAIN® GT CARBON belts construction features

The Gates POLY CHAIN® GT CARBON belt is characterized by the following structure:

Tensile member

The tensile member is the core of the belt, it entirely supports the loads and it consists of carbon tensile cords helically wound along the belt width.

The main features are:

- 1) extraordinary high breaking load;
- 2) exceptional resistance to flex fatigue, shocks and overloads;
- 3) extremely low elongation.

Belt teeth and body

The teeth and body are made of polyurethane compound, specially blended for adhesion to the cords, making them virtually immune to abrasion and chemicals.

This provides:

- 1) structural stoutness;
- 2) exceptional resistance to chemical and environmental agents;
- 3) dimensional accuracy.

Nylon tooth facing

A hard-wearing nylon fabric is bonded to the tooth surface of the belt, to improve torque carrying capacity and to withstand oil, chemicals, pollutants, abrasion and corrosion. It offers a long service life and can work under extreme temperatures from -54°C up to +85°C. Surface in contact with the pulleys has a great self-lubricating capacity, thereby minimising temperature build-up.

ZAHNRIEMEN - POLY CHAIN® GT CARBON

POLY CHAIN GT CARBON ist der leistungsfähigste Riemen der Gatesproduktion, der alle Vorteile der vorhergehenden Systeme beibehält. Diese Riemen weisen bessere Leistungen auf industriellen Getrieben mit niedriger Drehkraft auf. Die Form der POLY CHAIN® GT CARBON Riemen wird nach modernen Designansprüchen hergestellt. Die Zähne und der Körper sind aus einem Polyurethan Material gefertigt, der die Riemen haltbar und praktisch immun gegen Abnutzung und Chemikalien macht.

Strukturelle Eigenschaften der POLY CHAIN® GT CARBON Riemen

Gates POLY CHAIN® GT CARBON Riemen werden durch folgende Struktur gekennzeichnet:

Zugstrang

Der Zugstrang ist der interne Kern, der die Lasten komplett stützt und aus einem gerollten Netzkabel aus Fiberglas, welches entlang der gesamte Länge des Riemens verläuft, besteht.

Seine wesentlichen Eigenschaften sind:

- 1) größere Lastkapazität;
- 2) Hohe Flexibilität;
- 3) Sehr niedrige Dehnung und Verlängerung.

Körper und Zähne des Riemen

Der Elastomerkörper ist aus einem Polyurethan Material gefertigt und bewahrt den Zugstrang gegen Verunreinigungen und Abnutzung, die durch die Friktion verursacht werden. Die Zähne des Riemen sind exakt geformt und sorgfältig angeordnet.

Seine wesentlichen Eigenschaften sind:

- 1) Schwere Struktur;
- 2) Bemerkenswerter Widerstand gegenüber Umwelteinflüssen;
- 3) Maßgenauigkeit.

Schicht der Zähne

Die Zähne des Riemen werden durch ein Nylongewebe auf der Außenseite bedeckt, das die Drehkapazität in Verbindung mit den Riemenscheiben verbessert. Dies verursacht eine längere Lebensdauer und der Riemen kann unter extremen Temperaturen von -54°C bis +85°C arbeiten. Die Oberfläche in Kontakt mit den Riemen besitzt deswegen eine ausgezeichnete Schmierkapazität, die die Temperaturerhöhung vermindert.

COURROIES DENTÉES POLY CHAIN® GT CARBON

POLY CHAIN® GT CARBON est la courroie dentée ayant les meilleures performances de la gamme Gates, elle maintient tous les avantages des précédents systèmes et, en plus, elle offre des excellentes performances dans les transmissions industrielles à couple élevé et vitesse réduite. La structure de la courroie POLY CHAIN® GT CARBON se base sur un dessin moderne. Le dos et les dents sont fabriqués en un nouveau et unique mélange de polyuréthane qui confère à la courroie solidité et une très bonne résistance à l'abrasion et aux agents chimiques.

Caractéristiques structurales des courroies POLY CHAIN® GT CARBON

La courroie Gates POLY CHAIN® GT CARBON est caractérisée par la structure suivante:

Élément intercalaire résistant

Il constitue l'âme de la courroie, il supporte entièrement les charges et il est formé par des cordes de traction en fibre de carbone enroulées de façon hélicoïdale pour toute la largeur de la courroie.

Ses caractéristiques essentielles sont:

- 1) une extraordinaire capacité de charge;
- 2) une très bonne résistance aux flexions répétées, aux "à-coups" et aux surcharges;
- 3) considérable résistance à l'allongement.

Corps et dents de la courroie

Le corps et les dents sont en polyuréthane étudié pour adhérer aux cordes de traction et les protéger contre les agents chimiques et l'abrasion.

Les caractéristiques essentielles sont:

- 1) solidité de la structure;
- 2) remarquable résistance aux agents chimiques et aux conditions ambiantes;
- 3) précision dimensionnelle.

Revêtement des dents

Les dents de la courroie sont revêtues par un tissu anti-usure, fortement accroché au corps, ce qui améliore la capacité de transmission du couple et la résistance aux huiles, aux agents chimiques, aux impuretés, à la corrosion et à l'abrasion. Il offre une grande durée de vie et il peut travailler à des températures comprises entre -54°C et +85°C. La surface en contact avec les poulies possède un grand pouvoir autolubrifiant qui réduit l'échauffement.

CORREAS DENTADAS POLY CHAIN® GT CARBON

POLY CHAIN® GT CARBON es la correa dentada con el más alto rendimiento de la gama Gates, incluye todas las ventajas de los sistemas precedentes y, además, ofrece unas excelentes prestaciones en las transmisiones industriales con par elevado y baja velocidad. La estructura de la correa POLY CHAIN® GT CARBON se basa en un diseño moderno. El lomo y los dientes se fabrican en una nueva y única mezcla de poliuretano, que confiere a la correa solidez y una óptima resistencia a la abrasión y a los agentes químicos.

Características estructurales de las correas POLY CHAIN® GT CARBON

La correa Gates POLY CHAIN® GT CARBON se caracteriza por la siguiente estructura:

Elemento resistente

El núcleo resistente constituye el alma de la correa, soporta completamente las cargas y está formado por unos cables de carbono enrollados en espiral en todo el ancho de la correa.

Las características principales son:

- 1) excelente capacidad de carga;
- 2) óptima resistencia a la flexión repetida, a los choques y a las sobrecargas;
- 3) alargamiento extraordinariamente bajo.

Cuerpo y dientes de la correa

Los dientes y el cuerpo de la correa son de poliuretano que garantiza una gran adherencia a los elementos resistentes y les protege de los agentes químicos y de la abrasión.

Las características más importantes son:

- 1) solidez de la estructura;
- 2) óptima resistencia a los agentes químicos y ambientales;
- 3) precisión de las dimensiones.

Revestimiento de los dientes

La superficie de los dientes de la correa es revestido por un tejido a prueba de desgaste, pegado al cuerpo, que mejora la capacidad de transmisión del par y la resistencia a los aceites, a los agentes químicos, impurezas, corrosión y abrasión. Ofrece una gran durabilidad y puede trabajar con temperaturas entre -54°C y +85°C. La superficie exterior en contacto con las poleas tiene un gran poder autolubrificante que reduce el sobrecalentamiento.



Cinghie dentate POLY CHAIN® GT CARBON

POLY CHAIN® GT CARBON timing belts

POLY CHAIN® GT CARBON Zahnriemen

Courroies dentées POLY CHAIN® GT CARBON

Correas dentadas POLY CHAIN® GT CARBON

In virtù delle suddette caratteristiche è quindi possibile ottenere:

- 1) basso coefficiente d'attrito;
- 2) spiccata resistenza agli agenti chimici e ambientali;
- 3) ottima durata delle pulegge e delle cinghie.

Le cinghie dentate POLY CHAIN® GT CARBON vengono fornite nei seguenti passi:

8 mm, 14 mm

ed in una vasta gamma di lunghezze e larghezze. Le dimensioni principali di una cinghia sono:

LUNGHEZZA PRIMITIVA
PASSO
LARGHEZZA

La lunghezza primitiva della cinghia corrisponde al prodotto del passo per il numero di denti della cinghia stessa.

Il passo della cinghia è dato dalla distanza, in mm, tra i centri di due denti adiacenti, misurati sulla linea primitiva della cinghia. La linea primitiva teorica delle cinghie POLY CHAIN® GT CARBON è situata nell'interno dei cavetti resistenti.

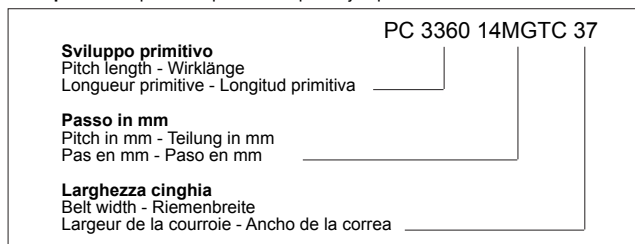
• **Impiego:**
Le cinghie POLY CHAIN® GT CARBON, con passi 8 e 14 mm, devono essere utilizzate sulle rispettive pulegge POLY CHAIN® GT.

• **Temperatura:**
Le cinghie POLY CHAIN® GT CARBON possono lavorare a temperature ambientali comprese tra -54°C e +85°C, con punte di +100°C.

Codice di identificazione di una cinghia

Belt code designation
Bestellcode des Riemen
Code de désignation d'une courroie
Código de identificación de una correa

Esempio - Example - Beispiel - Exemple - Ejemplo:



Thanks to these characteristics it is thus possible to have:

- 1) low coefficient of friction;
- 2) exceptional resistance to chemical and environmental agents;
- 3) increased belts and pulleys life.

The POLY CHAIN® GT CARBON timing belts can be supplied in the following pitches:

8 mm, 14 mm

and in a wide variety of lengths and widths. The important dimensions of a belt are:

PITCH LENGTH
PITCH
WIDTH

The belt pitch length is given by the product of the pitch by the number of the belt teeth.

The belt pitch is the distance in mm between two adjacent teeth as measured along the belt pitch line.

The theoretical pitch line of the POLY CHAIN® GT CARBON belts lies within the tensile members.

• **Use:**
Belts POLY CHAIN® GT CARBON 8 and 14 mm must be used on POLY CHAIN® GT pulleys.

• **Temperature:**
They can work in the field of temperatures comprised between -54°C and +85°C, with peaks of +100°C.

Dank diesen Eigenschaften ist folgendes möglich:

- 1) Schwacher Friktionskoeffizient;
- 2) Hohe Führungsfähigkeit;
- 3) Erhöhte Lebensdauer der Riemenscheiben und Riemen.

Die gezahnten Riemen POLY CHAIN® GT CARBON können mit folgendem Taktabstand geliefert werden:

8 mm, 14 mm

und in einer beträchtlichen Mannigfaltigkeit anderer Längen und Breiten. Hauptmaße eines Riemen sind:

WIRKLÄNGE
TEILUNG
BREITE

Die Wirklänge des Riemen entspricht dem Ergebnis des Taktabstandes durch die Zahl der Zähne des Riemen. Der Taktabstand des Riemen ist der Abstand in Millimetern in der Mitte zweier Zähne, gemessen auf der Wirklängen-Linie. Die theoretische Wirklängen-Linie der Riemen POLY CHAIN® GT CARBON befindet sich in der Mitte der Zugsträngen.

• **Benutzung:**
Riemen POLY CHAIN® GT CARBON 8 und 14 mm müssen auf jeweilige Riemenscheiben POLY CHAIN® GT benutzt werden.

• **Temperatur:**
Diese Riemen können in einem Temperaturbereich zwischen -54°C und +85°C, mit Spitzenwerten von +100°C, arbeiten.

Grâce à ces caractéristiques il est donc possible avoir:

- 1) un faible coefficient de friction;
- 2) une considérable résistance aux agents chimiques et aux conditions ambiantes;
- 3) une grande durée de vie des poulies et des courroies.

Les courroies dentées POLY CHAIN® GT CARBON sont livrées aux pas de:

8 mm, 14 mm

et dans une vaste gamme de longueurs et de largeurs. Les dimensions principales d'une courroie sont:

LONGUEUR PRIMITIVE
PAS
LARGEUR

La longueur primitive de la courroie correspond au produit du pas par le nombre de dents de la courroie même. Le pas de la courroie est la distance en mm qui sépare le centre de deux dents voisines, mesurée sur la ligne primitive. La ligne primitive théorique des courroies POLY CHAIN® GT CARBON est située au centre des câbles constituant l'âme résistante.

• **Emploi:**
Les courroies POLY CHAIN® GT CARBON, aux pas 8 et 14 mm, doivent être utilisées avec les poulies POLY CHAIN® GT correspondantes.

• **Température:**
Les courroies peuvent travailler avec des températures ambiantes comprises entre -54°C et +85°C, avec pointes de +100°C.

Gracias a estas características, es posible obtener:

- 1) un bajo coeficiente de fricción;
- 2) una óptima resistencia a los agentes químicos y ambientales;
- 3) una mayor duración de vida de las poleas y correas.

Las correas dentadas POLY CHAIN® GT CARBON se entregan en los pasos siguientes:

8 mm, 14 mm

y en una amplia gama de longitudes y de anchos. Las dimensiones principales de una correa son:

LONGITUD PRIMITIVA
PASO
ANCHO

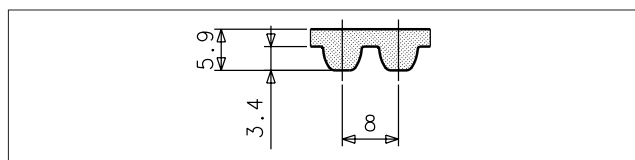
La longitud primitiva de la correa corresponde al producto del paso por el número de los dientes de la correa misma. El paso de la correa es la distancia en mm entre los centros de dos dientes adyacentes, medida sobre la línea primitiva. La línea primitiva teórica de las correas POLY CHAIN® GT CARBON pasa por el interior de las cuerdas de tracción.

• **Empleo:**
Las correas POLY CHAIN® GT CARBON, en los pasos 8 y 14 mm, deben utilizarse con las poleas POLY CHAIN® GT respectivas.

• **Temperatura:**
Las correas pueden trabajar con temperaturas ambientales entre -54°C y +85°C, con puntas de +100°C.

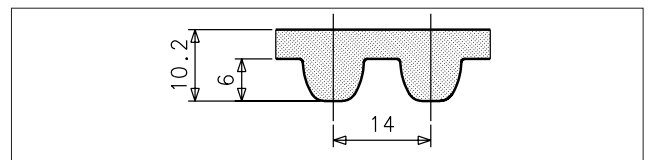
POLY CHAIN® GT CARBON 8MGTC

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm



POLY CHAIN® GT CARBON 14MGTC

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm





Cinghie dentate POLY CHAIN® GT CARBON

POLY CHAIN® GT CARBON timing belts

POLY CHAIN® GT CARBON Zahnriemen

Courroies dentées POLY CHAIN® GT CARBON

Correas dentadas POLY CHAIN® GT CARBON

POLY CHAIN® GT CARBON 8MGTC

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia	N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes	Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm
59G0288...	PC 288 8MGTC	36	288
59G0640...	PC 640 8MGTC	80	640
59G0720...	PC 720 8MGTC	90	720
59G0800...	PC 800 8MGTC	100	800
59G0896...	PC 896 8MGTC	112	896
59G0960...	PC 960 8MGTC	120	960
59G1000...	PC 1000 8MGTC	125	1000
59G1040...	PC 1040 8MGTC	130	1040
59G1120...	PC 1120 8MGTC	140	1120
59G1200...	PC 1200 8MGTC	150	1200
59G1224...	PC 1224 8MGTC	153	1224
59G1280...	PC 1280 8MGTC	160	1280
59G1440...	PC 1440 8MGTC	180	1440
59G1600...	PC 1600 8MGTC	200	1600
59G1760...	PC 1760 8MGTC	220	1760
59G1792...	PC 1792 8MGTC	224	1792
59G2000...	PC 2000 8MGTC	250	2000
59G2200...	PC 2200 8MGTC	275	2200
59G2240...	PC 2240 8MGTC	280	2240
59G2400...	PC 2400 8MGTC	300	2400
59G2520...	PC 2520 8MGTC	315	2520
59G2600...	PC 2600 8MGTC	325	2600
59G2800...	PC 2800 8MGTC	350	2800
59G2840...	PC 2840 8MGTC	355	2840
59G3048...	PC 3048 8MGTC	381	3048
59G3200...	PC 3200 8MGTC	400	3200
59G3280...	PC 3280 8MGTC	410	3280
59G3600...	PC 3600 8MGTC	450	3600
59G4000...	PC 4000 8MGTC	500	4000
59G4400...	PC 4400 8MGTC	550	4400
59G4480...	PC 4480 8MGTC	560	4480

POLY CHAIN® GT CARBON 14MGTC

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

Codice Item number Codierung Code Código	Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia	N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes	Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm
59I0994...	PC 994 14MGTC	71	994
59I1120...	PC 1120 14MGTC	80	1120
59I1190...	PC 1190 14MGTC	85	1190
59I1260...	PC 1260 14MGTC	90	1260
59I1400...	PC 1400 14MGTC	100	1400
59I1568...	PC 1568 14MGTC	112	1568
59I1610...	PC 1610 14MGTC	115	1610
59I1750...	PC 1750 14MGTC	125	1750
59I1890...	PC 1890 14MGTC	135	1890
59I1960...	PC 1960 14MGTC	140	1960
59I2100...	PC 2100 14MGTC	150	2100
59I2240...	PC 2240 14MGTC	160	2240
59I2310...	PC 2310 14MGTC	165	2310
59I2380...	PC 2380 14MGTC	170	2380
59I2450...	PC 2450 14MGTC	175	2450
59I2520...	PC 2520 14MGTC	180	2520
59I2590...	PC 2590 14MGTC	185	2590
59I2660...	PC 2660 14MGTC	190	2660
59I2800...	PC 2800 14MGTC	200	2800
59I3136...	PC 3136 14MGTC	224	3136
59I3304...	PC 3304 14MGTC	236	3304
59I3360...	PC 3360 14MGTC	240	3360
59I3500...	PC 3500 14MGTC	250	3500
59I3850...	PC 3850 14MGTC	275	3850
59I3920...	PC 3920 14MGTC	280	3920
59I4326...	PC 4326 14MGTC	309	4326
59I4410...	PC 4410 14MGTC	315	4410

Codice articolo: per ottenere il codice completo, sostituire ai puntini il codice della larghezza desiderata.
Code number: at the time of the ordering, please replace the dots by the belt width required to get the right item number.
Bestellcode: Bei Bestellung, die Punkte durch die gewünschte Breite ersetzen, um die komplette Artikelnummer zu erhalten.
Numéro de code: à la commande, veuillez remplacer les points par la largeur courroie souhaitée pour obtenir le numéro de code complet.
Código: en el pedido, les rogamos reemplazar los puntos por la anchura correa deseada para obtener el número de código completo.

Codice Item number Codierung Code Código	PC 8MGTC Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 8 mm	PC 14MGTC Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 14 mm
	Larghezza delle cinghie (mm) Belt widths (mm) - Riemenbreiten (mm) Largeurs courroie (mm) - Anchuras correas (mm)	
012	12	-
020	-	20
021	-	-
036	36	-
037	-	37
062	62	-
068	-	68
090	-	90
125	-	125